

Министерство образования и науки Российской Федерации

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра иностранных языков

**Жанрово-стилистические особенности журнальной статьи об  
искусстве (на материале британских СМИ)**

**АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ**

Студентки 4 курса 243 группы  
направления 44.03.01 «Педагогическое образование»,  
профиля «Иностранный язык» филологического факультета  
Ломая Лии Михайловны

Научный руководитель:  
профессор кафедры иностранных языков  
д. филол. н., доцент

\_\_\_\_\_  
дата, подпись

Л.В. Комуци

Заведующая кафедрой  
иностраных языков,  
д. филол. н., доцент

\_\_\_\_\_  
дата, подпись

Ж.Н. Маслова

Балашов 2016 год

## Введение

Данная бакалаврская работа выполнена **на тему** «Жанрово-стилистические особенности журнальной статьи об искусстве (на материале британских СМИ)».

**Объектом** исследования являются формы интеграции англоязычных СМИ в образовательный процесс. **Предметом** исследования является формирование навыков интерпретации журнальных статей об искусстве у школьников.

**Задачами**, решаемыми в ходе исследования определены:

1. провести анализ средств массовой информации Великобритании с точки зрения их жанровой классификации;
2. раскрыть сущность журналистской риторики как явления;
3. изучить формы интеграции СМИ в образовательный процесс;
4. охарактеризовать жанрово-стилистические особенности журнальных публикаций об искусстве в популярных британских журналах;
5. охарактеризовать метод анализа журнальных статей, адекватные для использования в школе;
6. разработать план факультативного урока по журнальной статье для учащихся 9 – 11 классов.

**Актуальность.** Формирование навыков интерпретации СМИ является чрезвычайно **актуальной задачей** школьного воспитания. Умение правильно толковать преподносимую информацию является залогом успешного формирования адекватной точки зрения на них. Все более важную роль играет в современном образовании информационная безопасность школьника, так как в настоящее время учащиеся находятся под воздействием бесконечных и зачастую неконтролируемых потоков информации, поступающих из Интернета и телевидения, что также повышает значимость формирования умений ориентироваться в медиасреде.

В данной работе ведется изучение специфики англоязычных журнальных статей об искусстве, поскольку, с одной стороны, британские СМИ и журналы, в частности, оказывают сильное влияние на мировой рынок медиа и, следовательно, на формирование общественного сознания, а с другой – новейшие актуальные

явления современного искусства, освещаемые популярными британскими журналами, дают учителю возможность развивать одновременно общекультурные, лингвистические и социокультурные компетенции школьников, изучающих английский язык.

**Целью** исследования является характеристика форм интеграции англоязычных СМИ в образовательный процесс.

**Практическая полезность работы.** Данная работа представляет ценность в практическом плане, поскольку ее материалы могут быть использованы в профессиональной деятельности учителей английского языка, в плане изучения СМИ на уроках иностранного языка. Интеграция СМИ в образовательный процесс позволит сократить разрыв между требованиями ФГОС и практикой преподавания в школе. На теоретической основе первой главы была разработана и апробирована методика, отвечающая требованиям ФГОС. Основной целью разработанного урока явилось использование иностранного языка как средства интерпретации информации, позволяющей развивать лингвистические и коммуникативные компетенции школьников по английскому языку и в других предметных областях (искусство, литература, культура).

В процессе написания бакалаврской работы проведен анализ нормативно-правовых актов РФ, в частности, Конституции РФ, Конвенции о правах ребенка, Закон РФ "О средствах массовой информации", а также научной литературы, методических разработок, пособий и материалов периодических изданий.

Данная бакалаврская работа представляет собой междисциплинарное исследование по проблемам медиалингвистики, стилистики и методики преподавания иностранных языков и состоит из содержания, введения, трех глав, выводов по главам и заключения.

**Основное содержание работы.** Первая глава бакалаврской работы «Жанры, стиль и риторика британских СМИ» посвящена рассмотрению теоретических вопросов, связанных с возможностью и необходимостью использования англоязычных СМИ в образовательном процессе, определяющимися ФГОС.

В параграфе 1.1, «Требования ФГОС нового поколения к обучению иностранному языку в общеобразовательной школе», рассматривается ряд требований ФГОС, определяющих возможность и необходимость включения в школьную программу по иностранному языку, как минимум, факультативного курса, который направлен на приобщение школьников к языку СМИ и на развитие их навыков чтения, анализа, оценки и создания текстов разных медиадискурсивных жанров. Работа с материалами англоязычных СМИ дает учителю возможность привития учащимся устойчивого интереса к чтению актуальных материалов прессы, освоению современной культуры страны изучаемого языка, формированию у них личной и гражданской позиции, а также развития их коммуникативных навыков и умений анализа языковых особенностей текстов.

В параграфе 1.2, «СМИ Великобритании», дается общая информация об основных чертах, характерных для языка прессы, являющимся универсальной знаковой системой, которая формирует картину окружающего мира в массовом и индивидуальном сознании. Процесс становления газетной империи, длившийся порядком 300 лет, и рейтинг печатных изданий в Великобритании, по мнению Брайана Брейтуейта, также освещаются в данном параграфе.

В параграфе 1.3, «Журнал как вид издания и жанры журнальных статей», дается краткий обзор аналитических и художественно-публицистических жанров журналистики; рассматриваются термины «жанр», «литературный жанр», «публицистический текст», «морфология жанра». Типы публикаций и формы подачи информации определяются возможностями жанров. Знание теории жанра вообще и специфики жанров периодических изданий в частности позволяет и редакторам, и журналистам, и читателю осмысленно оценивать текст, учитывая его жанрообразующие признаки.

Параграф 1.4 называется «Стиль и риторика журналистики». В нем дается характеристика риторических приемов (основных средств выразительности). Основными и наиболее употребляемыми стилистическими фигурами являются анафора, эпифора, кольцо (анэпифора), параллелизм, градация, эллипсис,

инверсия, асиндетон, полисиндетон. Кроме того, в данном параграфе рассматриваются компоненты убеждающей речи, обеспечивающие успешность реализации речи оратора; шесть постулатов отбора и предъявления информации; семь основных законов, обеспечивающих осознанный подход к любому виду деятельности, в том числе и журналистской, этические позиции аудитории (ораторские нравы).

Глава II, «Основы преподавания журналистики в школе», посвящена проблеме изучения и внедрения медиадискурса как одного из источников «живого» английского языка в среднюю общеобразовательную школу, оптимального для учащихся 9 – 11 классов, изучающих иностранный (английский) язык. Газеты, журналы и их онлайн-версии обладают большими дидактическими возможностями, являющиеся необходимым материалом формирования всех основных компетенций школьников, изучающих иностранный язык, и одним из условий их подготовки к жизни в современном глобальном обществе.

В параграфе 2.1, «Изучение британских СМИ на уроке английского языка», раскрывается понятие медиакультуры или медиакомпетентности личности; выделяются основные задачи медиаобразования; выделяются этапы работы со СМИ на уроке английского языка, обуславливающие процесс интеграции СМИ в школьную программу. Урок английского языка с детальным изучением британских СМИ будет наиболее эффективным на старшем этапе обучения в средней общеобразовательной школе, поскольку внедрение в урок «живого», неадаптированного языка газет требует серьезной языковой подготовки и умственного напряжения. Кроме того, восприятие и адекватное понимание журналистского дискурса, опирающегося на риторические приемы, доступно только учащимся старших классов, сознание которых уже достаточно для этого сформировано.

В параграфе 2.2, «Журналистика как факультатив в средней образовательной школе», объясняются цели включения факультатива по журналистике в учебный процесс в средней образовательной школе. Современная практика ведения журналистских факультативов в старших классах обнаруживает

тенденцию к превращению внеклассных школьных занятий в углубленный курс по изучению основ журналистики с учетом возрастных особенностей учащихся и с языковой направленностью. Факультативные занятия по журналистике в старших классах способны помочь расширению горизонта знаний в данной области, а также помочь укрепить уже имеющиеся базовые навыки.

Параграф 2.3, «Возможности формирования навыков интерпретации СМИ у школьников», посвящен рассмотрению терминов «медiateкст» и «дискурс». В данном параграфе охарактеризованы также методы изучения медиаречи. Методы, которые можно использовать на факультативных и урочных занятиях по развитию навыков чтения и понимания медиатекстов, разнообразны, и преподаватель может выбирать те из них, что оптимальны для конкретной аудитории и образовательных целей: лингвистический и стилистический анализ, контент-анализ, дискурс-анализ, элементы когнитивного, риторического, лингвокультурологического анализа. Кроме того, возможны моделирование коммуникативных ситуаций, игра, творческие индивидуальные и групповые задания, проекты. В конце параграфа приводится вывод, обобщающий теоретический материал по исследованию интерпретации британских СМИ в учебном процессе в средней общеобразовательной школе.

Третья глава бакалаврской работы, «Журнальная статья об искусстве на уроке английского языка» посвящена выборке статей из самых влиятельных популярных британских журналов на сегодняшний день, охватывающих тематику искусства в его интерактивных формах, которая составила 20 статей, отобранных по критериям объема, качества содержания (релевантного для подростков), доступности и читабельности.

В параграфе 3.1, «Тематика и жанры статей об искусстве в журналах Великобритании», внимание сосредоточено на контент-анализе статей об искусстве, опубликованных в журналах Country Life, Radio Times, The Economist в 2015 – 2016 годах с целью выявления их жанрово-тематических компонентов, релевантных для задач исследования. Самыми популярными жанрами оказались рецензия (75 %) и обзорная статья (15 %). Две статьи (10 %) относятся к жанрам

анонса театральной постановки, замаскированного под рассказ (featured story), и интерактивного теста.

В следующем параграфе, 3.2, «Анализ стиля и риторики статей об искусстве», рассматриваются особенности языкового стиля и риторических приемов как важных медиалингвистических параметров журнальной публикации в контексте обзорных информационных статей и рецензий.

Согласно результатам стилистического анализа: 1) обзорные информационные статьи написаны по типичной для жанра схеме «перевернутой пирамиды», полны клише, но обладают явными признаками публицистичности – в них много хвалебных эпитетов, отражающих авторскую оценку, и риторических вопросов, используемых для убеждения читателей в высоком качестве продукта; 2) для рецензий характерны аналитичность, профессиональная терминология, авторский стиль и набор риторических приемов эмоционального воздействия на аудиторию: самыми частотными из них являются парные эпитеты, метафоры, параллелизм, повторы и обособление.

В параграфе 3.3, «План факультативного урока по журнальной статье», который является заключительным параграфом бакалаврской работы, представлены методические разработки по примерному тематическому плану курса «**Modern Arts in British Mass Media**» (пять уроков), а также дается описание разработанного плана урока по статье «The Face of Britain at the National Portrait Gallery» из журнала Country Life, в котором проиллюстрирована схема жанрово-стилистического анализа статей по искусству, отобранных и подготовленных для использования на факультативных уроках по журнальной статье.

В соответствии с образовательными, воспитательными и развивающими целями занятия, основная задача урока заключается в обучении пониманию языковых особенностей журнальной статьи об искусстве, исторических и культурных реалий, содержащихся в ней, и ее риторических стратегий.

**Заключение.** В заключение можно сказать, что поставленные задачи исследования нашли полное отражение в материале бакалаврской работы. Данная работа может послужить базой для дальнейшего исследования по проблеме СМИ и способам их влияния на мировую аудиторию, а также включения СМИ в изучение английского языка в общеобразовательной школе.

Основной проблемой исследования явилось включение СМИ, точнее, журнальных статей, публикуемых в Великобритании об искусстве, в образовательный процесс средней школы. Выбор темы объясняется требованиями ФГОС, предусматривающими, помимо развития коммуникативных компетенций учащихся, формирование их медиаграмотности и информационной безопасности, создание условий для расширения общекультурного кругозора за счет межпредметных связей и для развития их творческих способностей. Современный образовательный стандарт диктует необходимость введения в программу форм обучения школьников медиаграмотности, однако на практике учителя не уделяют им должного внимания. Под медиаграмотностью понимается совокупность знаний, умений и навыков учащихся, необходимых для критического анализа, оценки, использованию медиатекстов в процессе образования и самообразования.

Центральным в исследовании явилось изучение средств массовой информации Великобритании и их дидактических возможностей, возможностей интеграции СМИ в образовательный процесс.

В ходе написания данной работы были рассмотрены такие теоретические вопросы, как понятие журналистской риторики и этики, журналистской неориторики, жанровая типология газетных и журнальных публикаций, стилистические фигуры речи. Были изучены печатные СМИ Великобритании, главным образом – популярные журналы и те их рубрики, которые объединяются темой «Искусство».

Понимание британского медиадискурса требует понимания соотношения правовых основ деятельности журналиста, его этики и практики. Нарушение этики и правовых основ происходит в современной практике часто. Это означает, что журналистский дискурс становится все более риторически обработанным,



камуфлирующим идеологические установки издательств и политиков, их финансирующих, риторическими приемами и стилистическими фигурами. Необходимо развивать, соответственно, искусство интерпретации медиадискурсивных текстов.

Исследование показало, что главной целью внедрения СМИ в учебный процесс является приобщение учащихся к «живому» языку Великобритании, а также возможность научить их грамотно «расшифровывать» смысл, изначально заложенный в представленной читателю информации и зачастую скрытый манипулятивными риторическими техниками.

Факультативный курс, который мы частично апробировали в МОУ СОШ № 7 г. Балашов, нацелен на изучение и анализ материалов СМИ в 9-11 классах. Его структура построена на принципах преемственности и доступности для учащихся и содержит в себе базовые теоретические аспекты о функционировании СМИ в Великобритании, и практическую часть, в которой учащиеся могут реализовать свои знания, умения и навыки, полученные при прохождении теоретического курса программы.

Основным результатом работы и можно считать разработку плана факультативных уроков «British Arts in British Mass Media», основанный на анализе и обобщении положений Образовательного стандарта, методических работ по включению СМИ в изучение английского языка в средней общеобразовательной школе, изучении принципов СМИ Великобритании и жанрово-стилистических особенностей их публикаций об искусстве.